Miele

Gebrauchsanweisung für Waschautomat SUPER ELECTRONIC W 737









Inhaltsverzeichnis

	Seite
Gerätebeschreibung	3
Für den Benutzer	
Sparhinweise	4
Sicherheitshinweise und Warnungen	
Wäsche vorbereiten	
Wäsche einfüllen	
Waschmittel wählen	
Dosierautomatik für Flüssigmittel	
Manuelle Zugabe des Waschmittels	. 12
Allgemeine Dosierhinweise	
Weich- oder Formspüler zugeben	. 14
Programm wählen	. 15
Programm-Ablauf	. 20
Nach dem Waschen	. 22
Reinigung und Pflege	. 23
Störungen – wie helfe ich mir selbst?	. 28
Kundendienst	. 33
Für den Aufsteller	
rur den Aufsteller Aufstellen	24
Elektro-Anschluß	
Wasser-Anschluß (Waterproof-System)	
Technische Daten	. 47

Leisten Sie einen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt! Entsorgung der Verpackung

Die Transport- und Schutzverpackung ist weitgehend aus folgenden wiederverwertbaren Stoffen hergestellt:

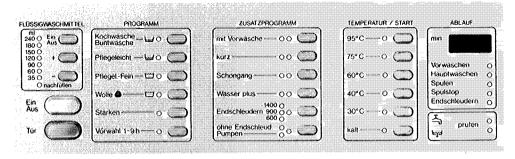
- Wellpappe / Pappe
- Styropor (Formteile) FCKW-frei
- Polyethylen Folie (klarsichtig)
- Preßspan phenolharzfrei
- Holz unbehandelt.

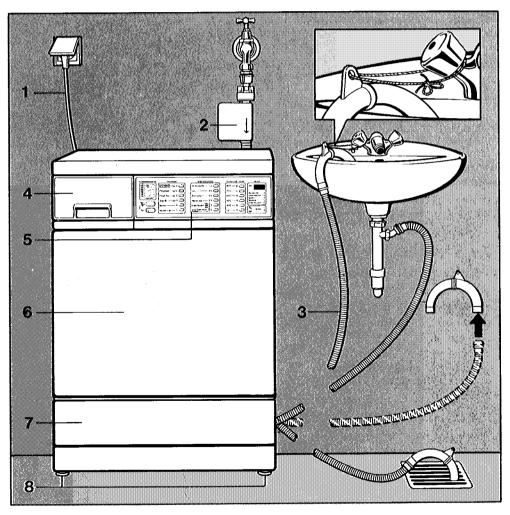
Geben Sie diese Stoffe nicht einfach in den Müll. Ihr Miele-Fachhändler nimmt die Verpackung in der Regel zurück oder nennt Ihnen die nächstgelegene Sammelstelle.

Entsorgung des Altgerätes

Altgeräte enthalten noch wertvolle Stoffe. Geben Sie deshalb Ihr Altgerät nicht einfach auf die nächste Mülldeponie, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder der nächstgelegenen Auto- oder Schrottverwertung nach den Möglichkeiten der Wiederverwertung.

Gerätebeschreibung





- 1 Elektroanschluß
- 2-Zulaufschlauch Waterproof-System
- 3 Flexibler Ablaufschlauch mit drehbarem Krümmer
- 4 Waschmittel-Schubkasten
- 5 Bedienungsblende
- 6 Fülltür
- 7 Sockelblende, verstellbar
- 8 vier höhenverstellbare Schraubfüße

Vor der ersten Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor der Inbetriebnahme davon, daß die Transportsicherung an der Rückseite entfernt ist.

Stellen Sie zunächst die Dichtfunktion des Kugelventils her:

- Keine Wäsche einfüllen.
- Gerät einschalten.
- "Stärken kalt" wählen.
- Sobald sich die Trommel dreht: Gerät aus- und wieder einschalten.
- "Pumpen" wählen und Programm ablaufen lassen.
- Gerät ausschalten.

Das Kugelventil ist funktionsfähig.

Im Waschautomaten befinden sich noch Schmiermittel- und Prüfwasserreste. Diese müssen ausgespült werden.

- Etwas Waschmittel in Kammer ₩ füllen.
- Gerät einschalten.
- Programm "Koch-/Buntwäsche 60°C – kurz" wählen (s. S. 15).

Nach Beendigung des Programms sind die Reste weggeschwemmt.

Der Waschautomat verfügt über ein Hydromatic-System. Dieses System beinhaltet eine Mengenautomatik, die dafür sorgt, daß immer nur soviel Wasser verbraucht wird, wie es Textilart und -menge erfordern.

Am sparsamsten waschen Sie jedoch, wenn

- immer die von den jeweiligen Programmen abhängige max. Menge Wäsche in die Trommel gefüllt wird,
- immer nur soviel Waschmittel verwendet wird, wie es für den Wasserhärtebereich notwendig ist,
- bei Wäsche ohne schwer herausbleichbare Flecken eine niedrigere als im Textil- Pflegeetikett angegebene Temperatur gewählt wird.
 Dieses ist möglich, da auch bei einer geringeren Waschtemperatur eine Zeitüberwachung im Koch-/Buntwäscheprogramm und Pflegeleicht-Programm dafür sorgt, daß der Waschgang bei jeder Temperatur die gleiche Dauer hat (Waschzeitgarantie). Das ist für ein gutes Reinigungsergebnis notwendig.

Bei reduzierter Temperatur sollten Sie **nicht** die Funktion "kurz" wählen.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie Ihren Waschautomaten in Betrieb nehmen.

Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Waschautomaten.

Stellen Sie Ihren Waschautomaten nicht in frostgefährdeten Räumen auf. Eingefrorene Schläuche können unter Druck reißen bzw. platzen.

Die Zuverlässigkeit der Elektronik kann durch Temperaturen unter dem Gefrierpunkt abnehmen.

Überzeugen Sie sich vor der Inbetriebnahme davon, daß die Transportsicherung an der Rückseite entfernt ist. Beim Schleudern kann eine nicht entfernte Transportsicherung zu Schäden am Gerät und möglicherweise an nebenstehenden Möbeln/Geräten führen.

Das **Miele-Waterproof-System** schützt unter folgenden Voraussetzungen zuverlässig vor Wasserschäden:

- Ordnungsgemäßer Anschluß des Gerätes an die Hauswasserinstallation
- Instandsetzung des Gerätes bzw. Austausch der Teile bei erkennbaren Schäden
- Schließen des Wasserhahns bei längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub), vor allem dann, wenn sich in der Nähe des Gerätes kein Bodenablauf (Gully) befindet.

Sichern Sie den Ablaufschlauch gegen Abrutschen, wenn er in ein Waschoder Ausgußbecken eingehängt ist (s. Abb. in "Gerätebeschreibung").

Die Rückstoßkraft des ausfließenden Wassers kann sonst den ungesicherten Schlauch aus dem Becken drücken; Überschwemmungsgefahr!

Überzeugen Sie sich, daß das Wasser schnell genug aus dem Becken abfließt. Sonst besteht Überlaufgefahr.

Waschen Sie in diesem Waschautomaten ausschließlich Textilien, die vom Hersteller im Pflegeetikett als maschinenwaschbar deklariert sind.

Färbemittel müssen für den Einsatz in Waschautomaten geeignet sein. Beachten Sie unbedingt die Verwendungshinweise des Herstellers.

Entfärbemittel enthalten schwefelhaltige Verbindungen. Von ihnen kann eine Korrosionsgefahr ausgehen. Beachten Sie die Angaben des Herstellers.

Entkalkungsmittel enthalten Säuren. Verwenden Sie nur Markenentkalkungsmittel mit Korrosionsschutz (Metallschutz). Halten Sie die Anwendungshinweise des Herstellers streng ein. Beenden Sie den Entkalkungsprozeßimmer mit mehreren Spülgängen, damit alle Säurereste entfernt und keine Bauteile angegriffen werden.

Lösemittelhaltige Reinigungsmittel auf keinen Fall in diesem Waschautomaten verwenden.

Es besteht die Gefahr, daß Geräteteile beschädigt werden und giftige Dämpfe entstehen. Zudem sind sie brand- und explosionsgefährlich.

Überzeugen Sie sich vor der Wäscheentnahme stets davon, daß die Trommel stillsteht. Beim Hineingreifen in eine noch drehende Trommel besteht erhebliche Verletzungsgefahr.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Achten Sie darauf, daß keine Fremdkörper (z.B. Nägel, Münzen, Büroklammern) mitgewaschen werden.

Fremdkörper können Gerätebauteile (z.B. Laugenbehälter, Waschtrommel) beschädigen. Beschädigte Bauteile können wiederum Wäscheschäden verursachen.

Hinweis: Nutzen Sie ggf. die Kindersicherung für den Waschmittelschubkasten (s. Seite 32). Sie verhindern damit, daß Kinder den Schubkasten aufziehen und möglicherweise schadenverursachende Gegenstände hineinlegen.

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Der Waschautomat ist nur dann elektrisch vom Netz getrennt, wenn der Netzstecker gezogen oder die Sicherung ausgeschaltet ist.

Die eingeschaltete Kindersicherung verhindert, daß Kinder den Waschmittelschubkasten aufziehen (siehe Seite 32).

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf!

Wäsche vorbereiten

Sortieren Sie die Wäsche nach:

- Pflegesymbolen
- Farbe
- Verschmutzuna
- Empfindlichkeit

Pflegesymbole

Sie informieren über die maximale Waschtemperatur und Pflegebehandlung. Sie finden sie auf dem Pflegeetikett, das sich im Kragen oder in der Seitennaht der Textilien befindet.

Bei Nichtbeachtung der Pflegesymbole können Wäscheschäden auftreten!

Kochwäsche 1957

Buntwäsche 60 40 30

Pflegeleichte Wäsche [197] [197]



Maschinenwaschbare Wolle



REINE SCHURWOLLE

WASCHMASCHINENFEST



PURE NEW WOOL

MACHINE WASHABLE



Handwäsche W

nicht waschen 🖾



nicht chemisch reinigen 🛇

chloren möglich 🛆

nicht chloren 🔉

Symbole für die Behandlung von Textilien nach dem Waschen

Trocknen im Tumbler (Wäschetrockner)

mit normaler Temperatur

mit niedriger Temperatur

nicht maschinell trocknen

Bügeln

heiß bügeln 🚟

mäßig heiß bügeln 🚟

nicht heiß bügeln 🚟

nicht bügeln 🔀

Farbe

Dunkle Textilien haben häufig einen Farbüberschuß. Dieser überträgt sich auf helle Textilien. Deshalb sollten Sie neue Textilien einige Male getrennt waschen.

Verschmutzung

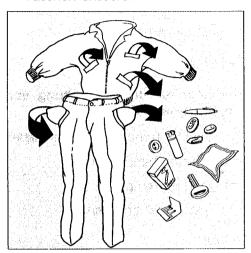
Nutzen Sie bei leicht verschmutzten Textilien die Möglichkeiten zum Energiesparen (s. auch Seite 19).

Empfindlichkeit

Schalten Sie bei bewegungsempfindlichen Textilien den Schongang zu (s. auch Seite 16).

Bereiten Sie die Wäsche vor:

Taschen entleeren



 Stark verschmutzte Stellen und wasserlösliche Flecken mit Waschmittelbrei oder einer Waschpaste vorbehandeln.

In besonders hartnäckigen oder kritischen Fällen sollten Sie einen Fachmann fragen (chem. Reinigung, Drogerie).

- Mit Einweichmitteln vorbehandelte Wäsche vor dem Waschen gut spülen und kurz anschleudern.
- Gardinenröllchen und Bleiband können Gardinen und Innentrommel beschädigen. Sie sollten vor dem Waschen entfernt werden.

Festsitzende Gardinenröllchen und Bleiband in ein Tuch wickeln und zubinden.

Fülltür öffnen

• Taste "Tür" drücken.

Die elektronisch überwachte Türverriegelung öffnet sich, wenn

- der Automat elektrisch angeschlossen ist,
- das Wasser abgepumpt ist,
- die Trommel stillsteht.

Fülltür öffnen bei Stromausfall: s. Seite 30.

Trommel füllen

- Textilien entfalten
- locker in die Trommel legen
- empfohlene Füllmenge beachten

Überfüllung verschlechtert das Waschergebnis und erhöht die Knitterbildung. Verschieden große Textilien verstärken die Waschwirkung und ermöglichen eine bessere Verteilung beim Schleudern. Der Automat schleudert dann leiser.

Fülltür schließen

Wasserhahn öffnen

Waschmittel wählen

Waschmittel wählen

Verwenden Sie nur Waschmittel, die für Waschmaschinen geeignet sind. Beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung.

Die verschiedenen Waschmittel-Arten unterscheiden sich durch folgende Merkmale:

Universalwaschmittel

• für alle Temperaturbereiche.

Flüssigwaschmittel

- ohne Bleichmittel
- bis max. 60°C.

Geben Sie bei verfleckter Wäsche evtl. zusätzlich ein Fleckensalz in Kammer U (s. auch Seite 31).

Feinwaschmittel (Pulver oder flüssig)

- für besonders empfindliche Textilgruppen, z.B. Wolle
- Temperaturangaben auf der Pakkung beachten.

Baukasten-Waschmittel (Pulver oder flüssig)

Möchten Sie ein Wasserenthärtungsmittel zur Waschmittelersparnis in den Härtebereichen 2-4 einsetzen, dosieren Sie

- Waschmittelnachdem Härtebereich 1,
- Wasserenthärtungsmittel entsprechend dem Härtebereich Ihres Wassers.

Füllen Sie bei manueller Zugabe immer zuerst das Waschmittel, dann das Enthärtungsmittel in die Kammer W und W. Dadurch werden die Mittel besser eingespült.

Beachten Sie die Dosierangaben des Herstellers

Dosierart wählen

Die Dosierautomatik bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

	1.	2.	3.
Α	automatisch	manuell	manuell
В	manuell	automatisch	manueli
С	manuell	manuell	automatisch

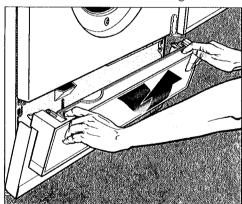
- A = Flüssigwaschmittel für Koch-/Buntwäsche
- B = Flüssiges Fein- oder Wollwaschmittel
- C = flüssiger Wasserenthärter

Dosierautomatik für Flüssigmittel

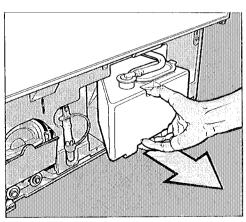
Vorratsbehälter füllen

Das flüssige Waschmittel oder den flüssigen Wasserenthärter in den Vorratsbehälter füllen:

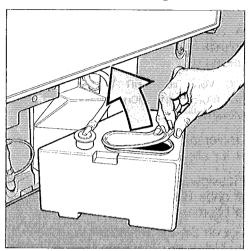
- Fülltür mit Taste "Tür" öffnen.
- Waschautomat ausschalten.
- Sockelblende abnehmen: Greifen Sie in die von oben sichtbaren Öffnungen der Sockelblende. Ziehen Sie die Blende aus den oberen Halterungen, schwenken Sie sie ca.
 15 cm nach vorn und heben Sie sie aus den unteren Halterungen.



Vorratsbehälter herausziehen.



Deckel der Einfüllöffnung abnehmen.



- Gewünschtes Flüssigmittel in den Behälter füllen (max. Füllmenge 2500 ml).
- Deckel auf die Einfüllöffnung drücken und Behälter ganz hineinschieben.
- Sockelblende wieder befestigen.
- Gerät einschalten.
- Die Tasten + und gleichzeitig drücken, um die Schlauchleitung mit dem Flüssigmittel zu füllen. Die Pumpe schaltet automatisch wieder ab.

Dosierautomatik einschalten

Die Dosierautomatik für Flüssigmittel schalten Sie vor dem Start eines Waschprogrammes wie folgt ein:

- Gerät mit der Taste "Ein/Aus" einschalten.
- Flüssigmittelanzeige mit Tipp-Taste "Ein/Aus" einschalten.

Dosierautomatik für Flüssigmittel

Flüssigmittelmenge wählen

Waschmittel

Lesen Sie wie bisher die Gesamtdosiermenge (Angabe in ml) für die Vor- und Hauptwäsche von der Waschmittelverpackung ab. Beachten Sie den Wasserhärtebereich!

Bei Programmen mit Vorwäsche wird die Waschmittelmenge automatisch aufgeteilt.

Wasserenthärter

Zur Waschmittelersparnis in den Härtebereichen 2 – 4 kann ein Flüssigenthärter automatisch dosiert werden:

- Enthärtermenge nach Herstellerangaben
- Waschmittel entsprechend dem Härtebereich 1 manuell dosieren.

Dosiermenge einstellen

- Tippen Sie die Taste + bzw. so oft, bis im Anzeigefeld neben der gewünschten Gesamtdosiermenge (ml) die Kontrolleuchte aufleuchtet.
- Leuchten gleichzeitig 2 Kontrolleuchten auf, haben Sie den jeweiligen Zwischenwert gewählt.
- Der programmierte Wert läßt sich beliebig ändern, solange das Programm noch nicht durch die Taste "Temperatur/Start" gestartet ist. Das kann notwendig werden bei:
 - häufig wechselnder Wasserhärte,
 - sehr zähflüssigem Waschmittel (Menge erhöhen) oder
 - einem Verschmutzungsgrad der Wäsche, der eine größere oder kleinere Waschmittelmenge verlangt.

 Der zuletzt eingegebene Wert bleibt auch nach dem Ausschalten des Gerätes oder der Flüssigmittelanzeige gespeichert.

Nachfüllen

- Sobald noch ca. 500 ml Flüssigmittel im Vorratsbehälter sind, leuchtet die Nachfüllanzeige auf.
 Diese Waschmittelmenge reicht bei
 - Diese Waschmittelmenge reicht bei max. Dosierung noch für mindestens zwei Waschgänge.
- Flüssigmittel nachfüllen. Vermeiden Sie es, Flüssigmittel verschiedener Marken zusammen in den Vorratsbehälter zu füllen, da die Dosiermengen voneinander abweichen können.

Wichtig:

Bei **unregelmäßigem** Gebrauch: Vorratsbehälter sorgfältig ausspülen.

Bei Wechsel der Marke oder des Mittels:

Vorratsbehälter und Schlauchleitung reinigen.

(Reinigungshinweise s. Seite 26)

Manuelle Zugabe des Waschmittels

Waschmittelmenge bestimmen

Auf der Waschmittelpackung ist die Dosiermenge für normal verschmutzte Wäsche nach den Wasserhärtebereichen 1-4 für 4,5-5 kg Trockenwäsche angegeben.

Wenn Sie den Härtebereich nicht kennen, informieren Sie sich bei Ihrem Wasserversorgungs-Unternehmen.

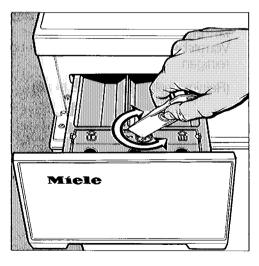
Wasserhärten

Härte- bereich	Wasser- eigenschaft	Millimol	°dH	٩fH
1	weich	0-1.3	0 - 7°	0 – 12°
2	mittel	1.3 - 2.5	7 – 14°	12-25°
3	hart	2,5-3,8	14-21°	25-37°
4	sehr hart	über 3,8	ŭber 21°	über 37°

Merkzahl für Wasserhärte einstellen

Eine Stellscheibe im Einspülkasten dient als Merkhilfe für die Wasserhärte.

 Die Stellscheibe mit dem mitgelieferten Spachtel auf den entsprechenden Härtebereich drehen.

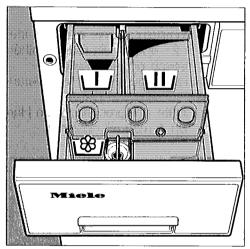


Waschmittel zugeben

Dosieren Sie das Waschmittel entsprechend den Dosierempfehlungen auf der Verpackung.

Der Waschmittel-Schubkasten hat drei Kammern:

- Kammer \□/ für Vorwaschmittel
- ◆ Kammer \□/ für Hauptwaschmittel
- ◆ Kammer */ (mit Deckel) für flüssige Weichspülmittel oder Formspüler



Für Programme **ohne** Vorwäsche können Sie das Waschmittel – vor dem Einfüllen der Wäsche – direkt in die Trommel geben.

Das ist sinnvoll:

- im hohen Wasserhärtebereich
- bei schwer einspülbarem Waschmittel
- bei niedrigem Wasserdruck.

Ein Kugelventil im Laugenbehälter sorgt dafür, daß das Waschmittel nicht in das Ablaufsystem gelangt (s. auch S. 25). **Ausnahme:** es wurde versehentlich "Pumpen" oder "Schleudern" gewählt.

Allgemeine Dosierhinweise

Beachten Sie bei der Dosierung des Waschmittels:

Unterdosierung führt zu:

- unbefriedigenden Waschergebnissen
- Vergrauen der Wäsche
- Fettläusen in der Wäsche
- Kalkablagerungen im Laugenraum (Heizkörper, Innentrommel).

Überdosierung führt zu:

- starker Schaumbildung
- geringer Waschmechanik
- schlechtem Spülergebnis.

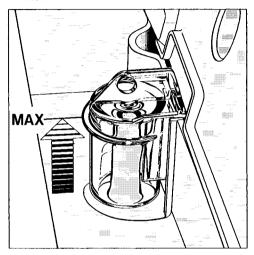
Kleinere Beladungsmengen:

- Verringern Sie die Waschmittelmenge langsam.
- Beobachten Sie das Waschergebnis und den Zustand der Wäsche.
- Wenn die Wäsche nicht sauber, grau oder hart wird, geben Sie beim nächsten Waschen wieder etwas mehr Waschmittel zu.

Weich- oder Formspüler zugeben

Mit **Weichspülern** erzielen Sie einen weichen Griff der Wäsche und vermindern die statische Aufladung.

 Den Deckel der Kammer \●/ öffnen.



- ◆ Den Weichspüler nach Dosierangabe des Herstellers in die Kammer \®/ füllen, aber höchstens bis zur ringartigen Maximal-Markierung. Die Kammer \®/ entleert sich sonst vorzeitig ohne Nutzen für die Wäsche.
- Den Deckel schließen und den Schubkasten einschieben.

Der Weichspüler wird automatisch mit dem letzten Spülwasser eingespült.

Nach Ende des Waschprogramms verbleibt eine Restmenge Wasser in der Kammer */. Dieses Wasser verdünnt dickflüssige und konzentrierte Weichspüler und sorgt damit für ein rückstandsfreies Einspülen. Steht mehr Wasser als gewöhnlich in der Kammer */ ist entweder der Saugheber verstopft oder der Schubkasten wurde

beim letzten Spülgang geöffnet und dadurch der Saughebereffekt unterbrochen. Die Reinigung ist auf Seite 23 beschrieben.

Formspüler (synthetische Stärkemittel) werden vornehmlich bei Hemden, Blusen, Tischdecken, Servietten, Bettwäsche und dergleichen eingesetzt.

Geben Sie Formspüler in die Kammer */ (gleiche Handhabung wie bei Weichspüler).

Geben Sie niemals Weichspüler und Formspüler zusammen in die Einspülkammer, da es dann zu einer hartnäckigen Verstopfung des Überlaufsystems kommen kann.

Benutzen Sie bei **Flüssig- oder Pulverstärke** das Programm "Stärken" (s. Seite 18).

- Stärkemittel nach Herstellerangaben vorbereiten und in die Kammer _/_/ geben.
- "ohne Endschleudern" = Spülstop kann hinzugewählt werden, wenn die Wäsche nicht geschleudert werden soll.

Die Programmwahl erfolgt grundsätzlich in der Reihenfolge der Anwahlbereiche von links nach rechts:

- Taste "Ein/Aus"
- Programm (Grundprogramme)
- Zusatzprogramm
- Temperatur/Start

Gerät einschalten

- "Ein/Aus" drücken
- Die gelben Kontrolleuchten der Grundprogramme und der Zusatzprogramme "Endschleudern" und "Pumpen" (s. Seite 17) leuchten auf.

Programm wählen

- Gewünschtes Grundprogramm wählen.
- Die Kontrolleuchten der übrigen Programme erlöschen.
- Die grünen Kontrolleuchten zeigen alle sinnvollen Zusatzprogramme an.
- Die möglichen Waschtemperaturen werden angezeigt.

Zusatzprogramme wählen

- Gewünschte Zusatzprogramme wählen (siehe auch Seite 16/17).
- Die gelben Kontrolleuchten leuchten zur Bestätigung auf.

Wichtig: Grund- und Zusatzprogramme können jetzt noch beliebig geändert werden.

Programm starten

- Gewünschte Temperatur wählen.
- Die Kontrolleuchten aller gewählten Programmteile leuchten.
- Der Programmablauf beginnt.
- Die Restzeit der Programmdauer können Sie in der Zeitanzeige ablesen.
- Die Ablaufanzeige informiert über den aktuellen Programmstand.
- Eine Änderung des Programms ist nur noch durch eine komplette Neuwahl möglich.

Programmende

- In der Ablaufanzeige leuchtet keine Kontrollampe mehr. In der Zeitanzeige erscheint eine "0".
- Das Programm ist beendet.

Vorwahl 1-9 Stunden

Sie können den Programmbeginn bis max. 9 Stunden verzögern, um z.B. den Nachtstromtarif zu nutzen.

Nach der Wahl des Waschprogramms und der Zusatzprogramme leuchtet die grüne Kontrollampe der Taste "Vorwahl 1-9" auf. Die Dauer der Startverzögerung bestimmen Sie durch die Anzahl der Tastvorgänge.

Beispiel: 1 x tasten = 1 Stunde (in der Tastanzeige blinkt 1h) 2 x tasten = 2 Stunden (in der Tastanzeige blinkt 2h)

Nach der Temperaturwahl (= Start) wird die Verzögerung in der Zeitanzeige konstant angezeigt. Bei einer Startverzögerung von mehr als 1 Stunde korrigiert sich die Angabe in der Zeitanzeige jede Stunde automatisch.

Bei den Programmen "Endschleudern" und "Pumpen" ist eine Startverzögerung nicht sinnvoll und daher nicht möglich. Der Start erfolgt unmittelbar nach Anwahl des Programms.

Anwahlbereich "Zusatzprogramme"

"mit Vorwäsche"

- Nur für stärker verschmutzte Textilien notwendig.
- Wählbar für Koch-/Buntwäsche, Pflegeleicht und Pflegeleicht-Fein.
- Geben Sie Waschmittel entsprechend der Dosieranweisung in die Kammer \\\\\\\/\/\/\.

"kurz"

- Geeignet für leicht verschmutzte Wäsche.
- Es läuft ein zeitlich verkürztes Waschprogramm ab.
- Wählbar für Koch-/Buntwäsche, Pflegeleicht und Pflegeleicht-Fein.
- Zusätzliche Temperaturreduzierung nicht empfehlenswert, da dadurch das Waschergebnis evtl. verschlechtert wird.

"Schongang"

- Für das schonende Waschen leicht verschmutzter, empfindlicher Textilien, die zum Flusen oder Pillen (Knötchenbildung) neigen.
- Halbierung der Trommelbewegung.
- Wählbar für Koch-/Buntwäsche, Pflegeleicht und Pflegeleicht-Fein.

"Wasser plus"

Neben dem sparsamen Waschen mit niedrigem Wasserstand können Sie mit der Taste "Wasser plus" einen **mittleren** Wasserstand wählen.

Das empfiehlt sich in folgenden Fällen:

- wenn bei besonders empfindlichen Textilien der Schongang allein nicht ausreicht,
- wenn sich das Waschmittel schwer einspülen läßt.

Ein mittlerer Wasserstand ist möglich in den Programmen:

- Koch-/Buntwäsche beim Waschen und Spülen,
- Pflegeleicht beim Waschen.

Bei besonderen Anforderungen an die Spülwirkung, wenn der Waschautomat an Wasser im Härtebereich 1 angeschlossen ist, können Sie einen hohen Wasserstand während des Spülens im Programm "Koch-/Buntwäsche" einschalten (s. Seite 32).

"Endschleudern"

- Entsprechend dem gewählten Programm wird die jeweils höchste Schleuderdrehzahl angeboten.
- Mit einem kurzen Druck auf das Tastfeld "Endschleudern" können Sie eine niedrigere Drehzahl wählen. Die Drehzahl wird durch eine gelbe Kontrollampe angezeigt.
- Es ist auch eine Anwahl ohne Kombination mit einem Grundprogramm möglich (z.B. Schleudern von Hand gewaschener Textilien).

Wird die Wäsche nach dem Schleudern nicht sofort aus der Trommel genommen, schließt sich automatisch eine Intervall-Auflockerung von 30 Minuten an die nachstehenden Programme an; kurze Trommelbewegungen mindern die Knitterbildung bei den Programmen

- Koch-/Buntwäsche
- Pflegeleicht
- Pflegeleicht-Fein
- Stärken.

"ohne Endschleudern"

- Es erfolgt kein Stufen- bzw. Endschleudern; geeignet z.B. für schleuderempfindliche Textilien.
- Die Textilien bleiben am Programmende im Wasser - in der Ablaufanzeige leuchtet bei "Spülstop" die gelbe Kontrollampe auf.
- Das Schleudern zwischen den Spülgängen im Programm "Koch-/Buntwäsche" wird durchgeführt.
- Wählbar in jedem Waschprogramm sowie für "Stärken".

 Programmfortsetzung nach dem Spülstop: wählen Sie "Pumpen" oder "Endschleudern" (wenn die Wäsche in Ihrem Beisein geschleudert werden soll).

"Pumpen"

- Wenn Sie die Wäsche tropfnaß aus dem Waschautomaten nehmen wollen.
- Wählbar bei Programmbeginn oder nach erreichtem Spülstop (Start unmittelbar nach Anwahl).

Anwahlbereich "Temperatur/Start"

Temperatur:

zu den verschiedenen Waschprogrammen werden die sinnvollen Temperaturen angeboten.

Start:

erfolgt durch die Wahl der Temperatur.

Ausnahmen: "Endschleudern" und "Pumpen".

Kontrollfeld "prüfen"

Nähere Hinweise siehe "Wie helfe ich mir selbst?" (siehe Seite 30).

Programmart	Textilart	max. Füllmenge
Kochwäsche ohne Vorwäsche	Normal verschmutzte Bettwäsche, Tischwäsche, Oberhemden, Kittel, Frottiertücher, usw. aus Baumwolle und Leinen.	5 kg
Buntwäsche ohne Vorwäsche	Normal verschmutzte Bettwäsche, Tischwäsche, Oberhemden, Kittel, Frottiertücher, Jeans usw. aus Baumwolle und Leinen.	5 kg
Pflegeleicht ohne Vorwäsche জ্রা ফ্রা	Normal verschmutzte Textilien aus synthetischen Fasern (Perlon, Nylon, Diolen, Mischgewebe aus Baumwolle/Polyester usw.). Besonders empfindliche Artikel im Programm Pflegeleicht-Fein waschen.	2 kg
Pflegeleicht-Fein ohne Vorwäsche	Verschmutzte, empfindliche Textilien aus Diolen, Dralon, Trevira, Feinwäsche aus Kunstseide, Socken, Strümpfe und dergleichen aus Chemiefasern, wenn sie keine Wolle enthalten.	1 kg
	Gardinen, die vom Hersteller als maschinenwaschbar deklariert sind. Kalt – 30°C	locker bis 1/3 füllen
Wolle Kalt – 40°C ohne Vorwäsche MEN SCHARCULE NALL NEW WOOD AND THE SCHARCE NALL NEW WOOD	In diesem geprüften Woll-Waschprogramm können alle maschinenwaschbaren, strapazierfähigen Wollsachen, Wollgemische und Stricksachen, die mit dem abgebildeten und eingenähten Pflegekennzeichen versehen sind, behandelt werden.	1 kg
Stärken kalt	Tischdecken, Servietten, Schürzen, Berufskleidung.	5 kg
auch für: Einweichen Kalt – 40°C	Stark verschmutzte Koch-/Buntwäsche, z. B. Berufskleidung, Kinderkleidung.	5 kg
Endschleudern	Schleuderfeste Textilien; z. B. handgewaschene Wäschestücke.	5 kg
Pumpen	Wenn Textilien nach dem Spülstop nicht geschleudert werden sollen.	

Hinweise

- Bei intensiv verschmutzten Textilien z. B. Windeln und Säuglingswäsche, Programm mit Vorwäsche drücken.
- Energiesparmöglichkeit
- Für intensiv verschmutzte Textilien Programm mit Vorwäsche drücken. Für wenig verschmutzte Textilien ein "Kurz"-Programm wählen.

Befinden sich in den Textilien keine schwer ausbleichbaren. Flecken, genügt es, weniger als die im Pflegeetikett angegebene Maximaltemperatur zu wählen. In diesem Fall kein Kurz-Programm wählen. da die Waschzeit dann zu kurz wird.

- Für intensiv verschmutzte Textilien Programm mit Vorwäsche drücken. Für wenig verschmutzte Textilien ein "Kurz"-Programm
- Für wenig verschmutzte Textilien ein "Kurz"-Programm wählen
- Der häufig in Gardinen vorhandene Feinstaub erfordert meistens ein Waschprogramm mit Vorwäsche.
- Gardinen nur dann schleudern, wenn es der Hersteller erlaubt.

Die Wäsche sollte frisch gewaschen, aber nicht weichgespült sein.

wählen.

- Einweichen: Taste "ohne Endschleudern" drücken.
 - Nach gewünschter Einweichzeit, "Pumpen" wählen.
 - Gewünschtes Waschprogramm wählen.

Bei besonders empfindlichen Textilien kann die Schleuderzeit durch Ausschalten des Waschautomaten vorzeitig beendet werden.

Programm-Ablauf

	Kochwäsche/ Buntwäsche	Pflegeleicht
Vorwäsche	wählbar	 wählbar
Hauptwäsche	•	•
Reaktivieren 1)	•	•
Pendelspülen ²⁾	_	•
Anzahl der Spülgänge	4	3
Spülschleudern	•	_
Stufenschleudern (U/min) 4)	max. 900	max. 900
Endschleudern (U/min) 5)	max. 1400	
Intervall-Auflockern	•	•
Waschrhythmus	normal	normal
Wasserstand – Waschen – Spülen	niedrig ³⁾ niedrig ³⁾	niedrig ³⁾ hoch

Erläuterungen

- Funktion vorhanden
- Funktion entfällt
- Wassereinlauf

1) Reaktivieren:

És läuft zusätzliches Wasser in die Trommel, damit der Schmutz besser mit der Lauge fortgeschwemmt werden kann. Dabei wird die Lauge etwas abgekühlt.

2) Pendelspülen:

Das Abkühlen der Lauge erfolgt stufenweise am Ende der Hauptwäsche durch zulaufendes und abfließendes Wasser. Hierdurch wird die Gefahr der Fixierung der Knitter in den Textilien vermindert (kein Temperaturschock).

3) Wasserstandserhöhung:

Der Wasserstand kann erhöht werden (s. Seite 16 und 32).

Pflegeleicht Fein	Wolle 6)	Stärken	Endschleudern
wählbar	_	_	_
•	•	0	_
_	_	_	
•	_	_	_
3	3	_	_
_	_	_	_
max. 900	_		_
	max. 900	max. 1400	max. 1400
•	_	•	•
normal	Wolle 6)	normal	_
hoch hoch	hoch hoch	niedrig –	

4) Stufenschleudern:

Die Textilien werden in Intervallen mit steigender Drehzahl geschleudert.

5) Endschleudern:

Die jeweils gewählte maximale Schleuderdrehzahl wird über einen bestimmten Zeitraum konstant gehalten.

6) Wolle:

Wolle ist im nassen Zustand sehr bewegungsempfindlich, deshalb bleibt die Trommel während der Aufheizphase stehen. Die Bewegungszeiten während des Programmablaufs sind kürzer und die Drehgeschwindigkeit der Trommel ist langsamer.

Nach dem Waschen

Fülltür öffnen.

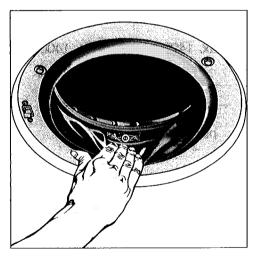
Wäsche entnehmen.

Gerät ausschalten.

Vergewissern Sie sich durch Drehen der Trommel, daß sie leer ist. Sonst besteht beim nächsten Waschen die Gefahr, daß die Textilien

- Schaden nehmen (z.B. Einlaufen).
- auf andere Wäschestücke abfärben.

Dichtringfalte auf Fremdkörper kontrollieren.



Fülltür schließen.

Sonst besteht die Gefahr, daß Kinder Gegenstände in die Trommel legen. Diese könnten versehentlich mitgewaschen werden und die Wäsche beschädigen.

Wichtig: Der auf S. 24/25 beschriebene Laugenfilter schützt das Ablaufsystem vor Verstopfungen.

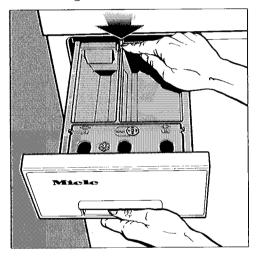
Kontrollieren Sie anfangs den Laugenfilter nach 3-4 Waschgängen. Sie werden dabei feststellen, wie oft es für Sie notwendig ist, den Laugenfilter zu reinigen.

Bei stark flusenden Textilien verkürzen Sie die Reinigungsintervalle.

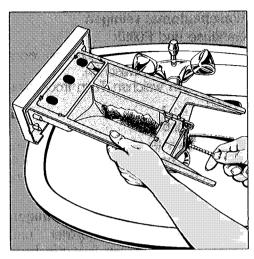
Waschmittelschubkasten regelmä-Big reinigen

Bei niedrigem Wasserdruck und zum "Kleben" neigenden Wasch- und Weichspülmitteln kann es notwendig werden, die Reste aus dem Einspülfach zu entfernen.

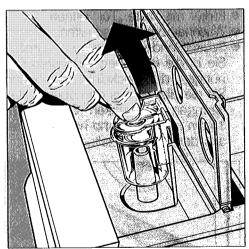
- Schubkasten bis zum Anschlag herausziehen.
- Roten Entriegelungsknopf herunterdrücken und gleichzeitig den Schubkasten ganz herausziehen.



 Einspülkammern und den Weichspülkanal von hinten reinigen, am besten mit warmem Wasser und einer Flaschenbürste.



 Saugheber aus der Kammer \®/ herausziehen, mit warmem Wasser reinigen und wieder einsetzen.



Den Schubkasten wieder in die Führungsnuten einsetzen, roten Entriegelungsknopf drücken und Schubkasten einschieben.

Waschautomat reinigen

Gehäuse und Fülltür

- Mit milden Reinigungsmitteln oder Seifenlauge abwaschen.
- Mit einem weichen Tuch trockenreiben.

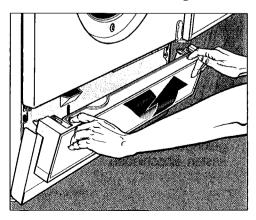
Bedienungsblende

 Mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine scheuernden oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden!

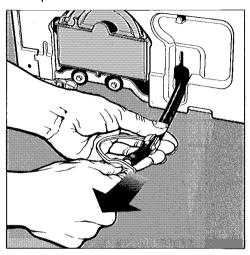
Laugenpumpe und -filter reinigen

Kontrollieren Sie Laugenfilter und -pumpe. Wenn Sie viel flusende Textilien waschen, sind Laugenfilter und -pumpe häufiger zu kontrollieren. Entfernen Sie evtl. vorhandene Fremdkörper (Knöpfe etc.).

- Fülltür mit Taste "Tür" öffnen.
- Waschautomat ausschalten.
- Sockelblende abnehmen: Greifen Sie in die von oben sichtbaren Öffnungen der Sockelblende. Ziehen Sie die Blende aus den oberen Halterungen, schwenken Sie sie ca.
 15 cm nach vorn und heben Sie sie aus den unteren Halterungen.



- Flache Schüssel vor die Öffnung stellen.
- Entleerungsschlauch in die Schüssel legen.
- Stopfen herausziehen.

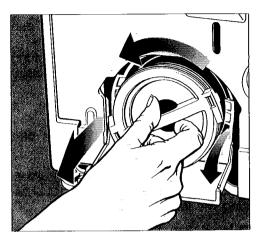


Vorsicht: das auslaufende Wasser ist heiß, wenn kurz vorher mit einer hohen Temperatur gewaschen wurde!

Die Wassermenge hängt von der Abpumphöhe ab. Eine große Abpumphöhe (z.B. 1 m) bedeutet max. 2 I Wasser. Die Schüssel muß dann mehrmals geleert werden.

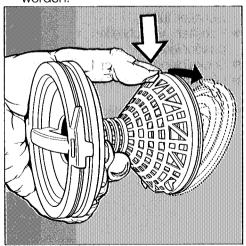
- Läuft kein Wasser mehr aus, Schlauch wieder verschließen.
- Ablaufklappe nach vorn schwenken und eine flache Schüssel darunter stellen.

Verschlußdeckel abdrehen.



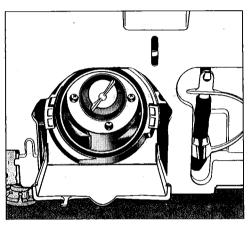
Vorsicht: ist der Entleerungsschlauch verstopft, kann eine größere Menge Wasser aus der Öffnung laufen.

 Laugenfilter gründlich reinigen. Fremdkörper (z.B. Knöpfe, Münzen usw.) und Flusen müssen entfernt werden.



 Den Deckel des Laugenfilters nach der Reinigung wieder sorgfältig einhaken.

- Den Laugenpumpenflügel auf leichtgängiges Drehen prüfen. Ein schwergängiger Flügel bedeutet eingeklemmte Fremdkörper. Diese müssen entfernt werden.
- Innenraum reinigen.



- Laugenfilter einsetzen und den Verschlußdeckel wieder festdrehen. Der Knebel muß waagerecht stehen.
- Sockelblende wieder befestigen.

Durch das abgelassene Wasser hat das Kugelventil nicht mehr seine Dichtfunktion. Stellen Sie diese Funktion wieder her.

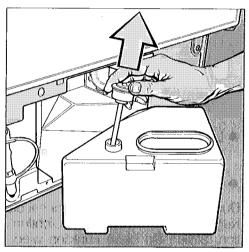
- "Stärken kalt" wählen.
- Sobald sich die Trommel dreht: Gerät aus- und wieder einschalten.
- "Pumpen" wählen und Programm ablaufen lassen.
- Gerät ausschalten.

Das Kugelventil ist wieder in Funktion.

Reinigen der Dosiervorrichtung Bei unregelmäßigem Gebrauch:

Vorratsbehälter und Saugrohr müssen vor dem Nachfüllen gereinigt werden, um die einwandfreie Funktion der Dosierautomatik zu gewährleisten.

- Fülltür mit der Taste "Tür" öffnen.
- Sockelblende ca. 15 cm nach vorn klappen und aus den unteren Halterungen heben (s. auch S. 24).
- Vorratsbehälter herausziehen.
- Saugrohr abnehmen und reinigen.



- Deckel der Einfüllöffnung abnehmen.
- Sollte noch Flüssigmittel im Behälter sein, füllen Sie dieses vorübergehend in ein geeignetes Gefäß.
- Vorratsbehälter mit heißem Wasser gut ausspülen.

Stellen Sie anschließend durch Hinund Herkippen des Behälters auf den Kopf fest, ob der Schwimmer im Inneren leicht hin- und hergleiten kann. Ein nicht blockierter Schwimmer schlägt hörbar an.

- Saugrohr wieder in den Behälter stecken.
- Gewünschtes Flüssigmittel in den Behälter füllen.
- Deckel auf die Einfüllöffnung drücken und Behälter wieder hineinschieben.
- Sockelblende wieder befestigen.

Bei Wechsel der Marke oder des Mittels:

Reinigen Sie zusätzlich zum Vorratsbehälter und Saugrohr die Schlauchleitung wie folgt:

- Nach dem Ausspülen des Vorratsbehälters ca. 1/2 Liter Wasser in den Behälter füllen.
- Gerät einschalten die Dosiervorrichtung bleibt ausgeschaltet.
- Die Tasten + und gleichzeitig drücken.
- Sobald sich die Pumpe abgeschaltet hat, den Vorratsbehälter entleeren.
- Gewünschtes Flüssigmittel in den Behälter füllen.
- Behälter verschließen und wieder positionieren.
- Sockelblende wieder befestigen.
- Die Tasten + und gleichzeitig drücken.
- Die Dosierautomatik für Flüssigmittel ist wieder funktionsbereit.

Wassereinlaufsieb reinigen

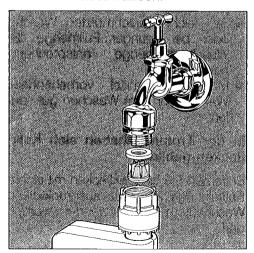
Der Automat hat zum Schutz der Wassereinlaufventile zwei Siebe.

- in der Überwurfmutter des Sicherheitsventils,
- im Einlaufstutzen des Magnetventiles, im Inneren des Automaten (kann nur vom Kundendienst gereinigt werden).

Das Sieb im Zulaufschlauch am freien Schlauchende sollten Sie etwa alle 6 Monate kontrollieren. Bei häufigen Unterbrechungen im Wassernetz kann dieser Zeitraum kürzer sein.

Reinigungsmaßnahme:

- Wasserhahn schließen.
- Zulaufschlauch durch Drehen der Überwurfmutter nach links vom Wasserhahn abschrauben.



 Gummidichtung aus der Führung herausziehen.

- Steg des Kunststoffsiebes mit einer Kombi- oder Spitzzange fassen und das Sieb herausziehen.
- Sieb mit dem Steg nach unten halten und unter fließendem Wasser den Schmutz herausspülen, falls notwendig in Essig legen. In dem Sieb festsitzende Partikel z. B. mit einer Stecknadel vorsichtig entfernen.
- Das Sieb mit dem Steg nach außen und die Gummidichtung einsetzen.
- Den Schlauch fest an den Wasserhahn schrauben und den Wasserhahn öffnen. Falls Wasser austritt, die Überwurfmutter nachziehen.

Störungen - Wie helfe ich mir selbst?

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Es gibt jedoch Störungen, die Sie selbst beheben können.

Die Kontrollampen im Bereich "Programm" leuchten nach dem Drücken der Taste "Ein/Aus" nicht auf.

Überprüfen Sie, ob

- der Anschlußstecker richtig eingesteckt ist,
- die Fülltür richtig verschlossen ist.

Trotz ausreichendem Wasserdruck läuft das Wasser in den Waschmittel-Einspülkasten nur langsam ein.

Das Sieb im Wasserzulauf kann verstopft sein. Reinigen Sie dieses wie auf Seite 27 beschrieben.

Im Einspülkasten verbleiben größere Waschmittelrückstände.

Der Fließdruck des Wassers reicht nicht aus.

- Sieb reinigen (s. Seite 27).
- Prüfen, ob 5 Liter Wasser in 15 Sekunden aus dem Wasserhahn fließen.

Pulverwaschmittel in Verbindung mit Enthärtungsmitteln neigen zum Kleben.

 Geben Sie künftig erst das Waschmittel und dann das Enthärtungsmittel in den Einspülkasten.

Der Weichspüler wird nicht vollständig eingespült bzw. es bleibt zuviel Wasser in der Kammer (**) stehen.

- Während der Einspülphase des Weichspülmittels wurde der Schubkasten aufgezogen.
- Der Saugheber sitzt vermutlich nicht richtig oder ist verstopft. Reinigen Sie ihn wie auf Seite 23 beschrieben.

Zu starke Schaumentwicklung

Rasche Abhilfe können Sie durch die Zugabe von handelsüblichen schaumbremsenden Mitteln schaffen. Möchten Sie das jedoch von vornherein vermeiden, so ist auf folgendes zu achten:

- Nur Waschmittel verwenden, das für Waschautomaten und für den entsprechenden Temperaturbereich geeignet ist.
- Wasserhärte bei der Dosierung berücksichtigen.
- Bei leicht verschmutzter Wäsche oder bei geringer Füllmenge die Waschmittelmenge entsprechend herabsetzen.
- Mit Einweichmittel vorbehandelte Wäsche vor dem Waschen gut spülen.

In der Trommel haben sich Kalkflecken gebildet.

Entfernen Sie die Kalkflecken mit einem Entkalkungsmittel, das ausdrücklich in Waschautomaten verwendet werden darf.

Störungen – Wie helfe ich mir selbst?

Die Wäsche wird nicht wie gewohnt oder überhaupt nicht geschleudert.

- Die eingestellte Schleuderdrehzahl ist zu niedrig.
- Die Wäsche kann sich in der Trommel nicht genügend verteilen. Deshalb wird zum Schutz des Automaten nur mit einer reduzierten Schleuderdrehzahl oder gar nicht geschleuderf.
- Große, aufgerollte Wäschestücke (z.B. Badezimmerläufer) verursachen eine zu starke Unwucht. Aus Sicherheitsgründen wird nicht geschleudert. Der Schleuderanlauf wiederholt sich jedoch so lange, bis die eigentliche Schleuderzeit abgelaufen ist. Geben Sie deshalb immer große und kleine Wäscheteile in die Trommel.
- Der Laugenfilter kann verstopft sein. Reinigen Sie Laugenfilter und -pumpe wie auf Seite 24/25 beschrieben.

Nach dem letzten Spülgang (Spülstop) ist Schaum sichtbar.

- In Gebieten mit weichem Wasser kann eine Laugenverschleppung Ursache einer übermäßigen Schaumbildung im letzten Spülgang sein. Programmieren Sie in solchen Fällen einen höheren Wasserstand im Spülen (siehe S. 32).
- In Waschmitteln sind unter anderem nichtionogene Tenside vorhanden (waschaktive Substanzen), die die Vergrauung besonders von pflegeleichten Textilien verhindern helfen. Diese Tenside verursachen häufig Schaum im letzten Spülwasser, haben aber nachweislich keinen Einfluß

auf das Spülergebnis (keine Alkalität). Die Menge des Schaumes ist bei den einzelnen Waschmitteln unterschiedlich groß. Auch durch weitere Spülgänge verringert sich das Schaumbild kaum.

Der Waschautomat steht während des Schleuderns nicht ruhig.

Das ist möglich, wenn nicht alle vier Fü-Be gleichmäßig aufstehen.

- Durch leichtes diagonales Kippen feststellen, welcher Fuß nicht richtig steht.
- Den Automaten wie auf Seite 36 beschrieben standsicher ausrichten

Nachgiebige Dielenbretter führen nicht nur zu verstärkten Schleudergeräuschen, sondern auch zu unsicherem Standverhalten.

- Eine ca. 3-5 cm dicke Platte auf mindestens 2 Fußbodenbalken festschrauben.
- Waschautomat nicht in der Mitte, sondern in der Ecke eines Raumes aufstellen.
- Ist eine Verstärkung der Dielenbretter nicht möglich, ist es ratsam, künftig eine niedrigere Schleuderdrehzahl einzustellen.

Das Waschprogramm ist frühzeitig beendet, in der Zeitanzeige erscheinen zwei waagerechte Striche

- Den Automaten aus- und wieder einschalten. Programm neu wählen und starten.
- Erscheinen die waagerechten Striche wieder in der Zeitanzeige, liegt eine technische Störung vor. Rufen Sie bitte den Miele-Kundendienst (s. S. 33).

Störungen - Wie helfe ich mir selbst?

Kontrollfeld "prüfen".

3 Minuten nach Programmstart blinkt eine Kontrollampe und in der Zeitanzeige erscheint eine "0".

Kein Wasserzulauf 준

Der Wasserzulauf ist gesperrt.

- Waschautomat ausschalten.
- Wasserhahn öffnen.
- Waschautomat wieder einschalten und starten.
- Läuft erneut kein Wasser ein: es liegt eine technische Störung oder undichte Stelle vor. Das Waterproof-System reagiert. Rufen Sie in diesem Fall den Miele-Kundendienst.

Kein Wasserablauf 😾

Prüfen Sie, ob

- im Ablaufschlauch Knickstellen vorhanden sind. Beseitigen Sie sie, und achten Sie auf eine einwandfreie Schlauchführung.
- der Laugenfilter verstopft ist. Laugenfilter und -pumpe reinigen wie auf S. 24/25 beschrieben.

Die Fülltür läßt sich nicht öffnen.

Prüfen Sie, ob

- der Waschautomat elektrisch angeschlossen ist,
- das Programm abgelaufen ist,
- das Wasser abgepumpt ist,
- die Wäschetrommel still steht.

Sind diese Voraussetzungen erfüllt,

- die Fülltür kräftig zudrücken,
- Taste "Tür" drücken.

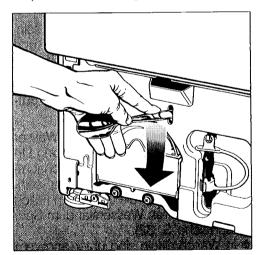
Fülltür öffnen bei Stromausfall.

- Waschautomat ausschalten.
- Sockelblende abnehmen (s. Seite 36).
- Falls noch Wasser im Waschautomaten ist, wie auf Seite 24 beschrieben herauslaufen lassen.

Achtung: das Wasser ist heiß, wenn vorher mit einer hohen Temperatur gewaschen wurde.

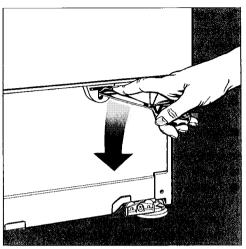
- Wenn sich noch Wasser in der Trommel befindet, ein möglichst großes Gefäß benutzen. Es muß je nach Wassermenge im Automaten mehrmals geleert werden.
- Mit einem Löffelstiel (s. Abb.) die Ringöse nach unten ziehen. Die Fülltür öffnet sich.

(Fülltür rechts angeschlagen)



Störungen - Wie helfe ich mir selbst?

(Fülltür links angeschlagen)



Bevor Sie in die Trommel fassen, prüfen Sie, ob die Trommel stillsteht.

Auf der gewaschenen Wäsche haften graue elastische Rückstände (Fettläuse).

Die Wäsche war stark mit Fett verschmutzt (Salben, Öle), und die Waschmittelmenge hat nicht ausgereicht, um das Fett zu binden.

- Bei derart verschmutzter Wäsche entweder 1/2-Meßbecher mehr Pulverwaschmittel zur Hauptwäsche zugeben oder bei Programmen bis 60°C flüssiges Waschmittel verwenden.
- Vor der nächsten Wäsche das Koch-/Buntwäscheprogramm bei 60°C mit einem flüssigen Waschmittel ohne Wäsche ablaufen lassen, um den Laugenraum zu reinigen.

Nach dem Waschen sind braune Flecken in der Wäsche.

Es kann sich dabei um Mangan- oder Eisenrückstände aus dem Wasser einer eigenen Hauswasserversorgung handeln. Die Verfleckungen entstehen vorwiegend, wenn phosphatfreies Pulverwaschmittel verwendet wird.

 Lassen Sie die Wasserqualität pr
üfen und gegebenenfalls verbessern.

Die Wäsche wird mit Flüssigwaschmittel nicht sauber.

Flüssigwaschmittel enthalten keine Bleichmittel. Daher werden nicht alle Flecken entfernt, z. B. Obst-, Kaffeeoder Teeflecken.

- Verwenden Sie bei derart verschmutzten Textilien bleichmittelhaltige Universalwaschmittel oder
- füllen Sie zusätzlich Fleckensalz entsprechend der Dosieranweisung in Kammer _/ und das Flüssigwaschmittel entweder direkt oder mittels einer Dosierkugel in die Trommel.
- Flüssigwaschmittel und Fleckensalz nie zusammen in die Einspülkammer geben.

Bei automatischer Dosierung

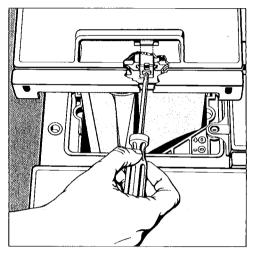
- Das Flüssigmittel ist sehr zähflüssig. Erhöhen Sie die Dosiermenge.
- Die Schlauchleitung ist verstopft. Füllen Sie ca. 1/2 I Wasser in einen Behälter und reinigen Sie die Schlauchleitung wie auf Seite 26 beschrieben.
- Die Wasserhärte hat sich verändert. Dadurch verändert sich die Dosiermenge. Die Wasserhärte erfahren Sie bei ihrem Wasserversorgungs-Unternehmen.

Störungen – Wie helfe ich mir selbst?

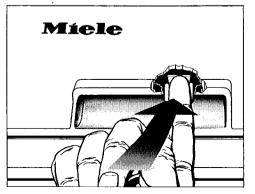
Kindersicherung für den Waschmittelschubkasten

Die Kindersicherung verhindert das Aufziehen des Waschmittel-Schubkastens durch Kinder.

- Den Schubkasten nach vorn ziehen.
- Die Kreuzschlitzschraube an der Unterseite des Schubkastens herausdrehen.



 Die Kindersicherung rastet ein, wenn der Schubkasten geschlossen wird. Nun kann der Schubkasten nur mit gleichzeitig hochgedrückter Kindersicherung herausgezogen werden.



Hohen Wasserstand einschalten:

Ein hoher Wasserstand während des Spülens im Programm "Koch-/Buntwäsche" kann unabhängig von der Taste "Wasser plus" eingeschaltet werden.

Dies ist sinnvoll

- bei besonderen Anforderungen an die Spülwirkung,
- bei sehr niedriger Wasserhärte.

Programmierung:

- Ğerät ausschalten.
- Tastfeld "mit Vorwäsche" und "Schongang" gleichzeitig drücken und gleichzeitig Gerät einschalten. In der Zeitanzeige erscheint "P" und eine Ziffer.
- Tastfeld "Koch/Buntwäsche" drücken.
 In der Zeitanzeige erscheint eine
 "10" = niedriger Wasserstand.
- Ändern der Programmierung: Tastfeld "mit Vorwäsche" drücken. Aus der "10" wird eine "11" = hoher Wasserstand.
- Speichern der Programmierung: Tastfeld "Pumpen" drücken.
 In der Zeitanzeige einscheint ein "SP". Tastfeld noch einmal drücken.
 Die Zeitanzeige erlischt. Die Programmierung ist gespeichert.

Der hohe Wasserstand während des Spülens bleibt solange erhalten, bis Sie die Programmierung wieder ändern.

In den Programmen "Pflegeleicht-Fein" und "Wolle" wird automatisch mit hohem Wasserstand gewaschen und gespült, im Programm "Pflegeleicht" wird mit hohem Wasserstand gespült.

Kundendienst

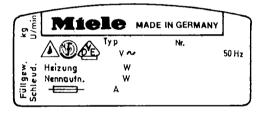
Zur Ausführung von Reparaturen benachrichtigen Sie bitte

- Ihren Miele-Fachhändler oder
- den Miele-Werkskundendienst.

Das beigefügte Adressenverzeichnis enthält die Anschriften der Miele-Verkaufsbüros und Beratungsstellen.

Der Kundendienst benötigt Typ und Nummer Ihres Waschautomaten. Beide Angaben finden Sie auf dem Typenschild bei geöffneter Fülltür oberhalb der Einfüllöffnung.

Beispiel:



Aufstellen

Aufstellfläche

Als Aufstellfäche eignet sich am besten eine Betondecke. Diese gerät im Gegensatz zu einer Holzbalkendecke oder einer Decke mit "weichen" Eigenschaften selten beim Schleudern in Schwingung.

Beachten Sie folgende Hinweise zur Aufstellung des Gerätes:

- Waagerecht und standsicher aufstellen.
- Nicht auf weichen Fußbodenbelägen aufstellen, da das Gerät sonst während des Schleuderns vibriert.
- Bei Holzbalkendecke: Automat auf eine Sperrholzplatte (60x60x3 cm) stellen. Die Platte sollte mit möglichst vielen Balken, jedoch nicht mit den Fußbodenbrettern verschraubt werden.
- Aufstellung möglichst in einer Ecke des Raumes. Dort ist die Stabilität jeder Decke am größten.
- Bei Sockelaufstellung: Sicherung vor dem Wegrutschen während des Schleuderns durch Spannlaschen* oder eine 1-2 cm hohe Kante am Sockel

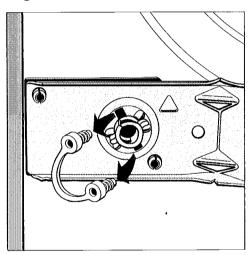
Automat aufstellen

Automat vom Verpackungsboden zum Aufstellort transportieren. Beachten Sie:

- Zum Heben nicht an die Fülltür fassen.
- Gerätefüße und Aufstellfläche müssen trocken sein. Sonst besteht Rutschgefahr beim Schleudern.

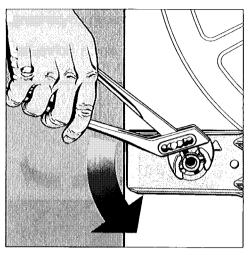
Transportsicherung

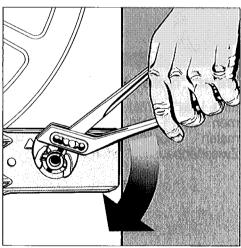
Drehsicherung mit einer Kombizange entfernen.



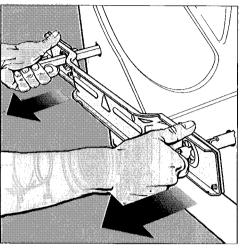
Alle mit * gekennzeichneten Teile sind im Miele-Fachhandel oder -Kundendienst erhältlich.

• Transportstangen um 90° drehen.

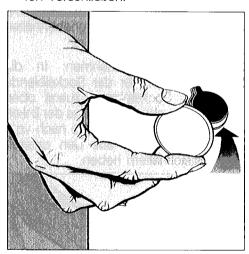




 Stangen und Stützblech herausziehen.



 Löcher mit den mitgelieferten Stopfen verschließen.



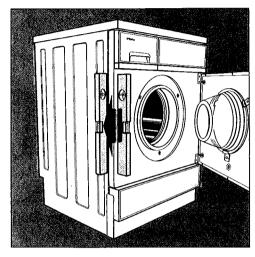
Der Waschautomat darf ohne Transportsicherung nicht transportiert werden.

Bewahren Sie die Transportsicherung auf. Sie muß vor einem Transport des Gerätes (z.B. bei einem Umzug) wieder montiert werden.

Aufstellen

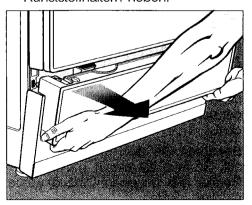
Ausrichten

Der Waschautomat muß lotrecht stehen, damit ein einwandfreier Lauf gewährleistet ist.

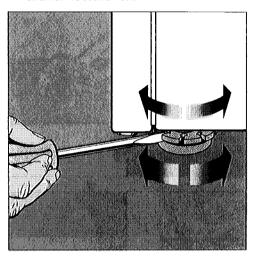


Gleichen Sie Bodenunebenheiten durch die Schraubfüße aus.

 Sockelblende abnehmen: In die Griffschlitze unter der Sockelblende greifen. Sockelblende zuerst oben aus der rechten, dann aus der linken Halterung ziehen, Blende nach vorn schwenken und aus den unteren Kunststoffhaltern heben.



- Fuß (Füße) herausschrauben, bis der Automat lotrecht steht.
- Fuß mit einer Wasserpumpenzange festhalten.
- Kontermutter mit einem Schraubendreher festdrehen.



Wasch-Trocken-Säule

Eine Wasch-Trocken-Säule ist zusammen mit einem Miele-Trockenautomaten möglich. Dazu ist ein Zwischenbausatz* erforderlich.

Alle mit * gekennzeichneten Teile sind im Miele-Fachhandel oder -Kundendienst erhältlich.

Unterbau unter eine Arbeitsplatte

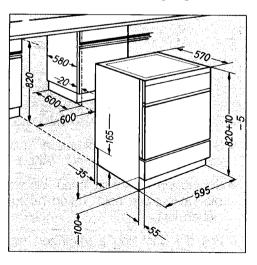
Dazu benötigen Sie:

- einen Unterbausatz*;
- ein Abdeckblech (Bestandteil des Unterbausatzes) als Ersatz für den Gerätedeckel. Die Montage des Abdeckblechs ist aus Gründen der elektrischen Sicherheit unbedingt erforderlich und darf nur von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden.
- einen Ausgleichsrahmen* bei einer Arbeitsplattenhöhe von 900/910 mm.

Unterbau-, Nischen- und Gerätemaße s. nachstehende Abb.

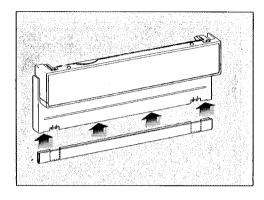
Eine Montageanweisung liegt dem Unterbausatz bei.

Wasserzulauf und -ablauf sowie der Elektroanschluß sollten in der Nähe des Gerätes installiert und zugänglich sein.



Wischleiste anbringen

- Sockelblende abnehmen (s. Seite 24).
- Wischleiste von unten auf das Sockelblech schieben.

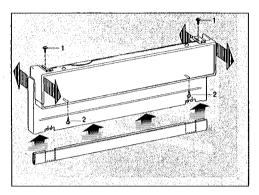


- Sockelblende wieder in die unteren Halterungen schwenken und nach oben schwenken. Die Sockelblende mit einem kräftigen Druck dagegen wieder einrasten lassen.
- Wischleisten nach unten ziehen, bis sie mit dem Fußboden abschließt.

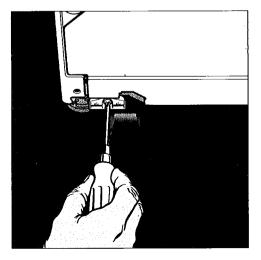
Aufstellen

Sockeltiefe anpassen

- Fülltür öffnen.
- Sockelblende abnehmen (s. Seite 24).
- Schrauben (1) und (2) lösen.

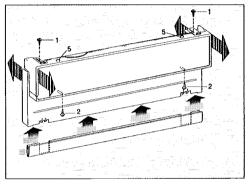


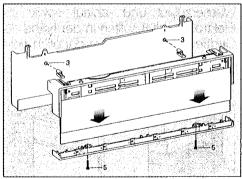
- Sockelblech auf die notwendige Tiefe bringen, Schrauben (1) und (2) wieder fest anziehen.
- Die Schrauben der Kunststoffhalter soweit lösen, bis die Kunststoffhalter sich bewegen lassen. Tiefe anpassen. Schrauben wieder anziehen.



Dekorplatte der Sockelblende wechseln

- Fülltür öffnen.
- Sockelblende abnehmen (s. Seite 24).
- Schrauben (1) und (3) herausdrehen, Sockelblende vom Sockelblech lösen.





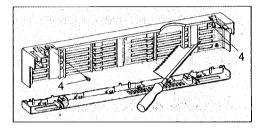
- Schrauben (5) herausdrehen, unteres Rahmenteil abnehmen (Abb.).
- Schrauben (4) soweit lösen, bis sich die Dekorplatte nach unten herausziehen läßt.
- Soll die Sockelhöhe verringert werden, sägen Sie schon jetzt den Kunststoffrahmen auf das gewünschte Maß ab (s. Seite 39).

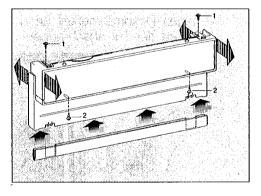
- Neue Dekorplatte einschieben. Falls erforderlich Ausgleichspappe entfernen (wenn neue Dekorplatte stärker als die serienübliche ist). Platten, die stärker als 3 mm sind, im Einfaßbereich auf 3 mm reduzieren.
- Schraube (4) wieder fest anziehen.
- Kunststoffmutter für Schraube (5) wieder in die rechteckigen Löcher einsetzen und mit der Schraube (5) das untere Rahmenteil wieder befestigen.
- Sockelblech und Sockelblende verbinden. Auf das Tiefenmaß achten.
- Sockelblende am Gerät befestigen.

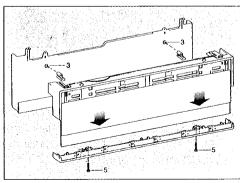
Sockelhöhe verringern

Bitte beachten Sie die ersten fünf Arbeitsschritte unter "Dekorplatte der Sockelblende wechseln" (s. Seite 38).

 Kunststoffrahmen auf die erforderliche Höhe absägen.





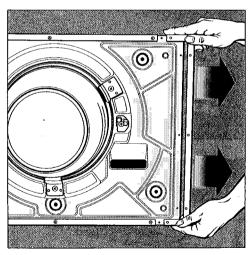


Aufstellen

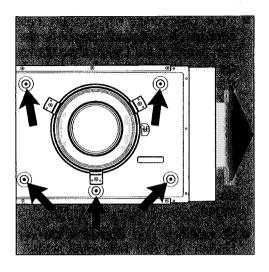
- Für Schrauben (3) neue Löcher bohren (für Sockelhöhe 150 mm und 170 mm Löcher vorhanden).
- Kunststoffmutter wieder in die rechteckigen Löcher einsetzen und mit der Schraube (5) das untere Rahmenteil befestigen.
- Sockelblech und -blende wieder verbinden.
- Sockelblende wieder am Gerät befestigen.

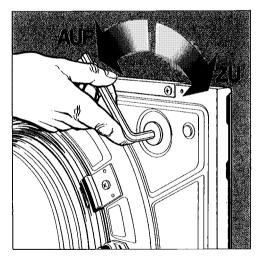
Dekorplatte der Tür wechseln

- Fülltür öffnen.
- U-förmiges Dekorrahmenteil an der Schloßseite der Tür abschrauben.



 Spannschrauben an der Innenseite der Einfülltür mit einem Inbusschlüssel (8 mm) lösen, bis ein deutlicher Widerstand zu spüren ist.





- Dekorplatte herausschieben, wenden bzw. austauschen. Platten, die stärker als 3 mm sind, im Einfaßbereich entsprechend abschleifen.
- Wiedermontage in umgekehrter Reihenfolge, Spannschrauben fest anziehen.

Maße für Dekorplatten

Für die Dekorplatten gelten folgende Maße (in mm):

Tür:

mind. 585 x 443 max. 588 x 443

Sockelblende:

Höhe $100 = \text{mind.} 585 \times 115$

= max. 588 x 115

Höhe $150 = \text{mind. } 585 \times 65$

= max. 588 x 65

Höhe 170 = mind. 585 x 45 = max. 588 x 45 Der Automat ist mit einem Wechselstrom-Anschlußkabel (ca. 2 m lang) und einem Schuko-Stecker anschlußfertig für Wechselstrom ~ 50 Hz 230 V ausgerüstet. Der Anschluß darf nur an eine nach VDE 0100 angelegte Elektroanlage erfolgen. Der Anschlußwert beträgt 3,2 kW.

Zur Erhöhung der Sicherheit empfiehlt der VDE in seiner Leitlinie DIN VDE 0100 Teil 739 dem Gerät einen Fl-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA (DIN VDE 0664) vorzuschalten.

Die Absicherung muß über einen Leitungsschutzschalter (Sicherung) 16 A erfolgen.

Der Automat ist von Wechselstrom auf Drehstrom umschaltbar. Die dazu notwendigen Arbeiten dürfen nur von einem autorisierten Fachhändler oder dem Miele-Kundendienst durchgeführt werden:

- Austausch des serienmäßigen Anschlußkabels am Klemmbrett an der Rückseite des Gerätes gegen ein 5 x 1,5 mm² Anschlußkabel sowie die elektrische Umschaltung.
- Umprogrammieren der Elektronik (Zeittabellen).

Elektro-Anschluß

Farben der Adern im Anschlußkabel:

Wechselstrom ~ **50 Hz 230 V** L3 = braun, N = blau, Schutzdraht = grün/gelb.



Wechselstrom ~ 50 Hz 230 V Anschlußwert 3,2 kW Absicherung 16 A

Drehstrom 3 N ~ **50 Hz 400 V** L1 = schwarz, L2 = schwarz, L3 = braun, N = blau, Schutzdraht = grün/gelb.



Drehstrom 3 N ~ 50 Hz 400 V Anschlußwert 5,05 kW Absicherung 16 A

Hinweis für die Schweiz

Der Automat kann auf eine andere Spannungsart umgeschaltet werden (Umschaltungsanweisung im Bereich der Netzanschlußklemme an der Maschinenrückwand).

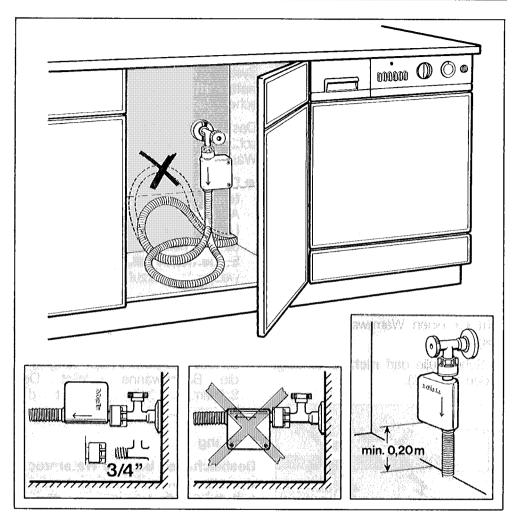
Die dazu notwendigen Arbeiten dürfen nur von einem autorisierten Fachhändler oder dem Miele-Kundendienst durchgeführt werden:

- elektrische Umschaltung des Automaten
- Veränderung der Heizleistung
- Umprogrammieren der Elektronik (Zeittabelle)

Sondervorschriften für Österreich (nur bei Drehstrom)

Bei festem Anschluß muß im Handbereich des Automaten ein allpoliger Hauptschalter (einschl. Abschaltung des Nulleiters) in die Zuleitung montiert werden.

Ein vom EVU verlangter 4poliger Fehlerspannungs- oder Fehlerstromschutzschalter gilt als allpoliger Abschalter im Sinne dieser Vorschrift.



Wasserzulauf

Montage

Der Automat darf ohne Rückflußverhinderer an eine Trinkwasserleitung angeschlossen werden, da er nach den DVGW-Richtlinien gebaut ist (zu ersehen auf dem Typenschild).

Der Fließdruck muß mind. 1 bar Überdruck betragen. Der Mindestfließdruck von 1 bar Überdruck ist vorhanden, wenn bei voll geöffnetem Wasserhahn

in einer Zeit von 15 Sek. 5 Liter Wasser in ein entsprechendes Gefäß fließen.

Der Wasserstaudruck darf 10 bar Überdruck nicht übersteigen. Ist er höher als 10 bar Überdruck, muß ein Druckreduzierventil eingebaut werden.

Die Verbindung zwischen Wasserhahn und Waschautomat stellt das **Miele Waterproof-System** her, der sicherste Schutz vor Wasserschäden.

Wasser-Anschluß

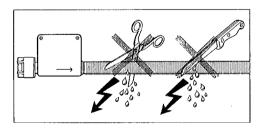
Um die Funktion des "Waterproof-Systems" zu gewährleisten, darf es nur in den dargestellten Lagen montiert werden (s. Seite 43).

Zum Anschluß ist ein Wasserhahn mit 3/4" Verschraubung erforderlich. Fehlt ein solcher, so darf es nur von einem zugelassenen Installateur an die Trinkwasserleitung montiert werden.

Die Schraubverbindung steht unter Wasserleitungsdruck. Kontrollieren Sie deshalb durch langsames Öffnen des Wasserhahns, ob der Anschluß dicht ist. Korrigieren Sie gegebenenfalls den Sitz der Dichtung und die Verschraubung.

Das Miele "Waterproof-System" ist **nicht** für einen Warmwasseranschluß geeignet.

Die Schutzhülle darf **nicht** beschädigt werden (s. Abb.).



Als Sonderzubehör ist das Waterproof-System mit einer Schlauchlänge von ca. 4,5 m lieferbar.

Funktion

Das Kernstück dieses Wasserschutz-Systems ist ein elektrisches **Sicherheitsventil**. Es wirkt wie ein automatischer Wasserhahn.

Das **Miele "Waterproof-System"** schützt in folgenden Situationen vor Wasserschäden:

Schutz bei Undichtigkeit des Automaten

Auslaufendes Wasser wird in einer Bodenwanne aufgefangen. Ein Schwimmerschalter schaltet das **Sicherheitsventil** elektrisch ab. Die weitere Wasserzufuhr ist gesperrt.

Schutz bei Undichtigkeit des Wasserzulaufschlauches

Das Leckwasser wird durch die Schutzhülle, welche den Zuleitungsschlauch als "zweite Haut" umgibt, in die Bodenwanne geleitet. Der Schwimmerschalter schaltet die Wasserzufuhr ab.

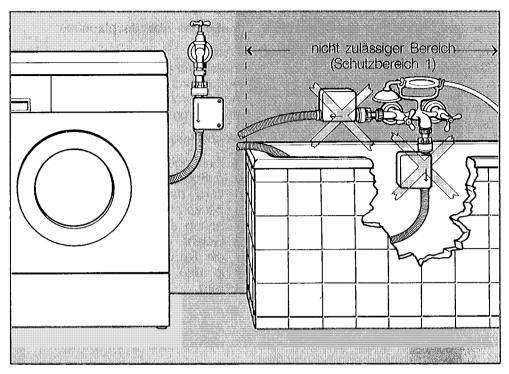
Wartung

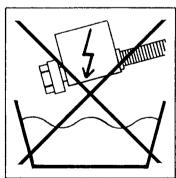
Beabsichtigen Sie das Waterproof-System vom Wasserhahn abzuschrauben, den Automaten vorher spannungslos machen.

Verwenden Sie im Falle eines Austausches nur das Original Miele Waterproof-System mit einem Platzdruck von mindestens 70 bar Überdruck.

Die beiden Schmutzsiebe – eines in der Überwurfmutter, eines im Einlaufstutzen des Magnetventiles – dürfen nicht entfernt werden.

Wasser-Anschluß





Achtung!

Das Kunststoffgehäuse des Wasseranschlusses enthält ein elektrisches Bauteil.

Nicht in Flüssigkeit tauchen!

Sondervorschriften für Österreich

im Versorgungsgebiet der Wiener Stadtwerke:

Unmittelbar vor der Anschlußstelle des Automaten ist ein Handsperrventil vorzusehen.

Es dürfen nur Ventile vorgesehen werden, die von den Wasserwerken der Stadt Wien zum Anschluß an die Innenanlage zugelassen sind.

Die Verwendung von Gummischläuchen als Druckverbindungsleitung zwischen Innenanlage und Automat ist nur dann gestattet, wenn sie

- samt eingebundenen Anschlußarmaturen einem Mindestdauerdruck von 15 bar Überdruck standhalten,
- während der Inbetriebhaltung des Automaten hinreichend beaufsichtigt sind und
- nach Beendigung des gesamten Waschvorgangs der Wasserzufluß zuverlässig abgesperrt oder die Schlauchverbindung überhaupt von der Innenanlage (Auslauf) getrennt wird.

Wasserablauf anschließen

Die Lauge wird durch eine Ablaufpumpe mit 1 m Förderhöhe abgepumpt. Um den Wasserablauf nicht zu behindern, muß der Schlauch knickfrei verlegt werden. Der Krümmer am Schlauchende ist drehbar und ggf. abziehbar.

Maße des Ablaufschlauches:

Länge	_	1,5 m
Innendurchmesser		22 mm
Außendurchmesser		30 mm
Außendurchmesser		
des Krümmers		32 mm

Möglichkeiten des Wasserablaufs:

- Einhängen in ein Wasch- oder Ausgußbecken.
 Wird das Wasser in ein Waschbecken abgepumpt, muß es schnell genug abfließen. Sonst besteht die Gefahr, daß Wasser überfließt oder ein Teil des abgepumpten Wassers in den Automaten zurückgesaugt wird
- Anschließen an ein Kunststoff-Abflußrohr mit Gumminippel (Siphon nicht unbedingt erforderlich).
- Auslauf in einen Bodenablauf (Gully).

Falls notwendig kann der Schlauch bis zu 5 m verlängert werden.

Für Ablaufhöhen über 1 m (bis 1,8 m max. Förderhöhe) ist im Miele-Fachhandel oder im Miele-Kundendienst eine 2. Laugenpumpe – Duobetrieb – mit dem erforderlichen Umbausatz erhältlich

Sondervorschriften für Österreich

Der Automat kann **direkt** an die Abflußleitung angeschlossen werden, wenn die Hauskanalanlage der Ö-Norm 2501 entspricht.

Technische Daten

Höhe 85 cm

(verstellbar + 1/-0,5 cm)

Höhe bei abgenommenem

Maschinendeckel (verstellbar + 1/-0,5 cm)

Breite 59,5 cm

Breite bei abgenommenem

Maschinendeckel

59,5 cm

82 cm

Tiefe 60 cm

Tiefe bei geöffneter Fülltür 118 cm

Gewicht 107 kg

max. Bodenbelastung 1600 Newton (ca. 160 kg)

Fassungsvermögen 5 kg Trockenwäsche

Anschlußwert (Wechselstrom) 3,2 kW

Anschlußwert (Drehstrom) 5,05 kW

Absicherung 16 A

Wasserfließdruck min. 1 bar Überdruck

Wasserstaudruck max. 10 bar Überdruck

Abpumphöhe max. 1 m

Abpumplänge max. 5 m

Verbrauch nach DIN 44983

Kochwäsche 95°C Strom: 1,8 kWh Wasser: 65 l

Erteilte Prüfzeichen Funkschutz, VDE

Netzrückwirkungsfrei ja, nach DIN EN 60555/VDE 0838





Miele

MIELE & CIE.

POSTFACH 2400 4830 GÜTERSLOH TELEFON (05241) 89-0 - TELEFAX (05241) 89-2090 FERNSCHREIBER 933545-0 mi d BTX-NR.: *63800 #